

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
РІВНЕНСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ ГУМАНІТАРНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ФІЛОЛОГІЧНИЙ ФАКУЛЬТЕТ
КАФЕДРА РОМАНО-ГЕРМАНСЬКОЇ ФІЛОЛОГІЇ

KATEDRA LINGWISTYKI STOSOWANEJ
INSTYTUT NEOFILOLOGII
KOLEGIUM NAUK HUMANISTYCZNYCH
UNIWERSYTET RZESZOWSKI
(RZESZÓW, POLSKA)

FILOZOFICKÁ FAKULTA
PALACKÝ UNIVERSITY OLOMOUC
(OLOMOUC, ČESKÁ REPUBLIKA)

ПРОБЛЕМИ ЛІНГВІСТИЧНОЇ СЕМАНТИКИ

ПРОГРАМА
VIII МІЖНАРОДНОЇ НАУКОВО-ПРАКТИЧНОЇ
ІНТЕРНЕТ-КОНФЕРЕНЦІЇ

17 листопада 2023 року



РІВНЕНСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ ГУМАНІТАРНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
РІВНЕ 2023

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
РІВНЕНСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ ГУМАНІТАРНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ФІЛОЛОГІЧНИЙ ФАКУЛЬТЕТ
КАФЕДРА РОМАНО-ГЕРМАНСЬКОЇ ФІЛОЛОГІЇ

KATEDRA LINGWISTYKI STOSOWANEJ
INSTYTUT NEOFILOLOGII
KOLEGIUM NAUK HUMANISTYCZNYCH
UNIwersytet RZESZOWSKI
(RZESZÓW, POLSKA)

FILOZOFICKÁ FAKULTA
PALACKÝ UNIVERSITY OLOMOUC
(OLOMOUC, ČESKÁ REPUBLIKA)

ПРОБЛЕМИ ЛІНГВІСТИЧНОЇ СЕМАНТИКИ

ПРОГРАМА
VIII МІЖНАРОДНОЇ НАУКОВО-ПРАКТИЧНОЇ
ІНТЕРНЕТ-КОНФЕРЕНЦІЇ

17 листопада 2023 року



РІВНЕНСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ ГУМАНІТАРНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
РІВНЕ 2023

ОРГКОМІТЕТ КОНФЕРЕНЦІЇ

Голова оргкомітету:

Постоловський Руслан Михайлович – ректор Рівненського державного гуманітарного університету, кандидат історичних наук, професор, член-кореспондент Міжнародної слов'янської академії наук, президент Центру міжнародних геополітичних систем, міжрегіональних політичних проблем, регіональних проблем надкористування «Геополітика», заслужений діяч науки і техніки України.

Співголова оргкомітету:

Дейнега Олександр Вікторович – проректор із наукової роботи Рівненського державного гуманітарного університету, доктор економічних наук, професор, відмінник освіти України.

Заступник голови оргкомітету:

Деменчук Олег Володимирович – доктор філологічних наук, професор, завідувач кафедри романо-германської філології Рівненського державного гуманітарного університету.

ЧЛЕНИ МІЖНАРОДНОГО ОРГКОМІТЕТУ

Архангельська Алла Мстиславівна – доктор філологічних наук, професор кафедри славістики, Університет імені Ф. Палацького в Оломоуці (Оломоуц, Чеська Республіка).

Buk Agnieszka – doktor nauk humanistycznych w zakresie językoznawstwa, Katedra Lingwistyki Stosowanej, Instytut Neofilologii, Kolegium Nauk Humanistycznych, Uniwersytet Rzeszowski (Rzeszów, Polska).

Cieślík Bolesław – Doctor of Humanities in Linguistics, Assistant Professor in the Department of German Linguistics at the Pedagogical University of Cracow (Cracow, Poland).

Iwanowska Bożena – Doctor of Social Sciences, Assistant Professor in the School of Social Sciences at the University of Economics and Human Sciences in Warsaw (Warsaw, Poland).

Kapranov Yan – Doctor of Sciences (Philology), Professor, Assistant Professor in the School of Humanities and Fine Arts at the University of Economics and Human Sciences in Warsaw (Warsaw, Poland).

Manakin Volodymyr – Doctor of Philology, Professor of General Linguistics and Cross-Cultural Communication, Independent Scholar (Chicago, USA).

Matvieieva Svitlana – Doctor of Sciences in Philology, Professor, Researcher at the Faculty of Social Sciences, Arts and Humanities, Kaunas University of Technology (Kaunas, Lithuania).

ЧЛЕНИ ОРГКОМІТЕТУ

Павлова Ольга Іванівна – кандидат філологічних наук, професор кафедри романо-германської філології Рівненського державного гуманітарного університету (Рівне, Україна).

Аладько Дмитро Олександрович – кандидат філологічних наук, доцент кафедри романо-германської філології Рівненського державного гуманітарного університету (Рівне, Україна).

Калініченко Михайло Михайлович – кандидат філологічних наук, доцент кафедри романо-германської філології Рівненського державного гуманітарного університету (Рівне, Україна).

Константінова Олена Вікторівна – кандидат філологічних наук, доцент кафедри романо-германської філології Рівненського державного гуманітарного університету (Рівне, Україна).

Кучма Тетяна Валеріївна – кандидат філологічних наук, доцент кафедри романо-германської філології Рівненського державного гуманітарного університету (Рівне, Україна).

Орел Ірина Іванівна – кандидат філологічних наук, доцент кафедри романо-германської філології Рівненського державного гуманітарного університету.

Павловська Людмила Олександрівна – кандидат філологічних наук, доцент кафедри романо-германської філології Рівненського державного гуманітарного університету (Рівне, Україна).

Тарасюк Наталія Юріївна – кандидат філологічних наук, доцент кафедри романо-германської філології Рівненського державного гуманітарного університету (Рівне, Україна).

Чеберяк Анна Миколаївна – кандидат філологічних наук, доцент кафедри романо-германської філології Рівненського державного гуманітарного університету (Рівне, Україна).

Секретар оргкомітету:

Станіславчук Наталія Іванівна – доктор філософії, старший викладач кафедри романо-германської філології Рівненського державного гуманітарного університету (Рівне, Україна).

ПОРЯДОК РОБОТИ

17 листопада 2023 року

Реєстрація учасників	09:30-10:00
Відкриття роботи конференції. Пленарне засідання	10:00-13:00
Перерва	13:00-14:00
Робота у секціях	14:00-16:00
Круглий стіл. Звіти голів секцій. Підведення підсумків конференції.	16:00-17:00

РЕГЛАМЕНТ

Доповідь на пленарному засіданні – до 15 хвилин.
Доповідь на секційному засіданні – до 10 хвилин.

ПЛЕНАРНЕ ЗАСІДАННЯ

Вітальне слово:

Постоловський Руслан Михайлович

(ректор Рівненського державного гуманітарного університету, кандидат історичних наук, професор, член-кореспондент Міжнародної слов'янської академії наук, президент Центру міжнародних геополітичних систем, міжрегіональних політичних проблем, регіональних проблем надкористування «Геополітика», заслужений діяч науки і техніки України)

Дейнега Олександр Вікторович

(проректор із наукової роботи Рівненського державного гуманітарного університету, доктор економічних наук, професор, відмінник освіти України)

Доповіді:

Архангельська Алла Мстиславівна – доктор філологічних наук, професор, професор кафедри славістики, Університет імені Ф. Палацького в Оломоуці (Оломоуц, Чеська Республіка): *Новітні найменування осіб жіночої статі: між узусом і нормою.*

Безкоровайна Ольга Володимирівна – доктор педагогічних наук, професор, завідувач кафедри міжкультурної комунікації, теорії, історії та методики викладання зарубіжної літератури, Рівненський державний гуманітарний університет (Рівне, Україна): *Міжкультурна комунікативна компетентність: лінгвістичний аспект.*

Buk Agnieszka – doktor nauk humanistycznych w zakresie językoznawstwa, Katedra Lingwistyki Stosowanej, Instytut Neofilologii, Kolegium Nauk Humanistycznych, Uniwersytet Rzeszowski (Rzeszów, Polska): *Moda jako multimodalny środek komunikacji.*

Cieślik Bolesław – Doctor of Humanities in Linguistics, Assistant Professor in the Department of German Linguistics at the Pedagogical University of Cracow (Cracow, Poland). **Iwanowska Bożena** – Doctor of Social Sciences, Assistant Professor in the School of Social Sciences at the University of Economics and Human Sciences in Warsaw (Warsaw, Poland). **Kapranov Yan** – Doctor of Sciences (Philology), Professor, Assistant Professor in the School of Humanities and Fine Arts at the University of Economics and Human Sciences in Warsaw (Warsaw, Poland): *ISO 18587:2017 Standard: Necessity or Reality?*

Деменчук Олег Володимирович – доктор філологічних наук, професор, завідувач кафедри романо-германської філології, Рівненський державний гуманітарний університет (Рівне, Україна): *Semantic shift strategies of verbs of smell emission in the Polish and Ukrainian languages.*

Дмітренко Наталя Євгеніївна – доктор педагогічних наук, професор кафедри іноземних мов, Вінницький державний педагогічний університет імені Михайла Коцюбинського (Вінниця, Україна): *Семантика та переклад метафоричних лексичних одиниць в передвиборчих промовах політиків США.*

Леміш Наталія Євгенівна – доктор філологічних наук, професор, декан факультету іноземної філології, Український державний університет імені Михайла Драгоманова (Київ, Україна): *‘У тому числі’: етимологія, семантика, відтворення англійською мовою.*

Manakin Volodymyr – Doctor of Philology, Professor of General Linguistics and Cross-Cultural Communication, Independent Scholar (Chicago, USA): *Suggestions for Anna Wierzbicka’s «Imprisoned in English: The Hazards of English As a Default Language».*

Matvieieva Svitlana – Doctor of Sciences in Philology, Professor, Researcher at the Faculty of Social Sciences, Arts and Humanities, Kaunas University of Technology (Kaunas, Lithuania): *Semantic Transformation of English Terms for Migrants: Illegal, Irregular, or Undocumented?*

Мізін Костянтин Іванович – доктор філологічних наук, професор, завідувач кафедри іноземної філології, перекладу та методики навчання, Університет Григорія Сковороди в Переяславі (Переяслав, Україна): *Багатовимірність емоційного концепту «Гордість» як підґрунтя його крос-культурного варіювання.*

Сіранчук Наталія Миколаївна – доктор педагогічних наук, професор, професор кафедри початкової освіти, Київський університет імені Бориса Грінченка (Київ, Україна): *Принцип градаційності як методичний принцип формування лексичної компетентності.*

Славова Людмила Леонардівна – доктор філологічних наук, професор, професор кафедри теорії і практики перекладу з англійської мови Інституту філології Київського національного університету імені Тараса Шевченка (Київ, Україна): *Theoretical and methodological framework for the study of legal translation.*

Совтис Наталія Миколаївна – доктор філологічних наук, професор, завідувач кафедри української мови імені проф. К.Ф. Шульжука Рівненського державного гуманітарного університету (Рівне, Україна): *Поезія З. Гінчанки в перекладах українською мовою.*

СЕКЦІЯ № 1

АКТУАЛЬНІ ПРОБЛЕМИ ЛІНГВІСТИЧНОЇ СЕМАНТИКИ:
ТЕОРЕТИЧНІ ТА ПРАКТИЧНІ АСПЕКТИ

Керівник секції: *Павлова Ольга Іванівна*, канд. філол. наук, професор

Секретар: *Кондратюк Наталія Валеріївна*, магістрантка

Павлова Ольга Іванівна – кандидат філологічних наук, професор кафедри романо-германської філології Рівненського державного гуманітарного університету (Рівне, Україна): *Термінознавство в Україні сьогодні.*

Бісовецька Людмила Андріївна – кандидат філологічних наук, доцент кафедри теорії і методик початкової освіти Рівненського державного гуманітарного університету (Рівне, Україна); **Суржук Тетяна Борисівна** – кандидат педагогічних наук, завідувач кафедри теорії і методик початкової освіти Рівненського державного гуманітарного університету (Рівне, Україна): *Дослідження змін лексичного значення слова на заняттях у закладі вищої освіти.*

Калініченко Михайло Михайлович – кандидат філологічних наук, доцент кафедри романо-германської філології Рівненського державного гуманітарного університету (Рівне, Україна): *Language Barriers in the Virtual Classroom: Strategies for Enhancing Communication in Remote English Instruction for Chinese Master's Students.*

Станіславчук Наталія Іванівна – доктор філософії, старший викладач кафедри романо-германської філології Рівненського державного гуманітарного університету (Рівне, Україна): *Формування етичної компетентності майбутніх учителів-філологів в системі позааудиторної діяльності.*

Попко Ірина Адамівна – старший викладач кафедри іноземних мов та перекладознавства Львівського державного університету безпеки життєдіяльності (Львів, Україна): *Усне мовлення як об'єкт формування перекладацької компетентності при вивченні іноземної мови.*

Барнич Іванна Іванівна – викладач кафедри іноземних мов та перекладознавства Львівського державного університету безпеки життєдіяльності (Львів, Україна): *Студентоцентричні технології навчання перекладу.*

Іванишин Наталія Любомирівна – викладач кафедри іноземних мов та перекладознавства Львівського державного університету безпеки життєдіяльності (Львів, Україна): *Особливості професійної іншомовної підготовки майбутніх фахівців цивільного захисту у закладах вищої освіти в країнах Європейського союзу.*

Бондарець Юлія Юріївна – вчитель англійської мови вищої кваліфікаційної категорії Рівненського ліцею № 12 Рівненської міської ради (Рівне, Україна): *Мовна рефлексія та рефлексія власної діяльності під час вивчення іноземної мови.*

Остапчук Тетяна Анатоліївна – вчитель української мови вищої кваліфікаційної категорії Рівненського ліцею № 12 Рівненської міської ради (Рівне, Україна): *Лінгвокультурологічний підхід до вивчення синтаксису української мови.*

Давидюк Вікторія Юріївна – магістрантка Рівненського державного гуманітарного університету (Рівне, Україна): *Семантика вивчення дієслова в початковій школі.*

Кондратюк Наталія Валеріївна – магістрантка Рівненського державного гуманітарного університету (Рівне, Україна): *Термінознавство: напрямки дослідження і наукові школи.*

Рибчак Леся Ярославівна – магістрантка Рівненського державного гуманітарного університету (Рівне, Україна): *Формування лексичних умінь учнів у межах змістової лінії «Досліджуємо мовлення».*

Власюк Іванна – студентка Рівненського державного гуманітарного університету (Рівне, Україна): *Аналіз історії білінгвізму в Україні та вплив історичних подій на формування мовної ситуації.*

Маренчук Юлія Вадимівна – студентка Національного технічного університету України «Київський політехнічний інститут імені Ігоря Сікорського» (Київ, Україна): *Linguistique cognitive et sémantique.*

СЕКЦІЯ № 2

ПРОБЛЕМИ КОГНІТИВНОЇ ТА КУЛЬТУРНОЇ СЕМАНТИКИ

Керівник секції: Орел Ірина Іванівна, канд. філол. наук, доцент
Секретар: Ткачук Олександр Анатолійович, магістрант

Сербін Ольга Василівна – учитель польської мови, української мови та літератури Калуського ліцею імені Дмитра Бахматюка (Калуш, Україна);
Голубовська Юлія Олександрівна – учениця 11-В класу Калуського ліцею імені Дмитра Бахматюка (Калуш, Україна): *Модальність як граматична та семантична категорія в інтернет-метафорі воєнного часу.*

Demenchuk Dariia – Master's Student in Sociology and New Media, Collegium Civitas (Warsaw, Poland): *Koncept NIERÓWNOŚĆ PŁCI NA RYNKU PRACY w ujęciu socjolingwistycznym.*

Антонець Діана Ярославівна – студентка Рівненського державного гуманітарного університету (Рівне, Україна): *Реалізація семантичного концепту СВОБОДА в англійській і українській мовах.*

Герболець Олена Петрівна – студентка Рівненського державного гуманітарного університету (Рівне, Україна): *Фразеологічна символіка в англійській мові.*

Гурик Неля Миколаївна – студентка Рівненського державного гуманітарного університету (Рівне, Україна): *Гендерна ідентичність в англійській мові.*

Добринський Микола Андрійович – студент Рівненського державного гуманітарного університету (Рівне, Україна): *Лінгвокультурні особливості фразеологізмів на позначення духовних цінностей людини в англійській мові.*

Мельник Владислав Романович – студент Рівненського державного гуманітарного університету (Рівне, Україна): *Лінгвокультурні особливості фразеологічних одиниць на позначення матеріальних артефактів в англійській та українській мовах.*

Стасюк Олександра Михайлівна – студентка Рівненського державного гуманітарного університету (Рівне, Україна): *Душа й серце як духовні центри людини, їх відтворення у фразеологізмах англійської мови.*

Степанчук Оксана Олександрівна – студентка Рівненського державного гуманітарного університету (Рівне, Україна): *Національно-культурні особливості фразеологічних одиниць на позначення емоцій в англійській та українській мовах.*

Стопнюк Юлія Миколаївна – студентка Рівненського державного гуманітарного університету (Рівне, Україна): *Лінгвокультурні особливості фразеологічних одиниць з компонентом «духовна культура» в англійській та українській мовах.*

СЕКЦІЯ № 3

ПРОБЛЕМИ ЗІСТАВНОЇ СЕМАНТИКИ

Керівник секції: Аладько Дмитро Олександрович, канд. філол. наук, доцент
Секретар: Болотнюк Назар Анатолійович, магістрант

Павловська Людмила Олександрівна – кандидат філологічних наук, доцент кафедри романо-германської філології Рівненського державного гуманітарного університету (Рівне, Україна): *Відображення категорій культури в семантиці побажань на матеріалі різноструктурних мов.*

Кінашук Анастасія Володимирівна – доктор філософії з філології, асистент кафедри іноземних мов Національного університету водного господарства та природокористування (Рівне, Україна): *Специфікатори тематичної групи предикатів на позначення вияву ірраціонального стану в англійській, німецькій та українській мовах.*

Мацюк Ольга Вікторівна – студентка Рівненського державного гуманітарного університету (Рівне, Україна): *Фразеологічні одиниці на позначення зовнішності людини у німецькій та українській мовах: структура та семантика.*

СЕКЦІЯ № 4

ФОНЕТИЧНА, ЛЕКСИЧНА І ГРАМАТИЧНА СЕМАНТИКА

Керівник секції: Чеберяк Анна Миколаївна, канд. філол. наук, доцент

Секретар: Коломієць Неоніла Михайлівна, магістрантка

Аладько Дмитро Олександрович – кандидат філологічних наук, доцент кафедри романо-германської філології Рівненського державного гуманітарного університету (Рівне, Україна): *Опис відносин між людьми засобами фразеологізмів з назвою частини тіла в англійській мові.*

Залужна Ольга Олексіївна – кандидат філологічних наук, доцент, доцент кафедри англійської філології Донецького національного університету імені Василя Стуса (Вінниця, Україна); **Каземірова Альбіна Сергіївна** – магістрантка кафедри англійської філології Донецького національного університету імені Василя Стуса (Вінниця, Україна): *Лексико-семантичні та структурно-морфологічні особливості номінацій ювелірних прикрас в англійській мові.*

Орел Ірина Іванівна – кандидат філологічних наук, доцент кафедри романо-германської філології Рівненського державного гуманітарного університету (Рівне, Україна): *Вербалізація стереотипного поняття ORDNUNG у німецькій фразеології.*

Тарасюк Наталія Юріївна – кандидат філологічних наук, доцент кафедри романо-германської філології Рівненського державного гуманітарного університету (Рівне, Україна): *Словотвірна парадигма французької мови як мовно-комунікативний продукт у системі штучного інтелекту.*

Губич Петро Володимирович – старший викладач кафедри іноземних мов та перекладознавства Львівського державного університету безпеки життєдіяльності (Львів, Україна): *Труднощі вилучення пожежних термінів з корпусів за допомогою запитів SQL.*

Черкас Олександр Олександрович – аспірант кафедри теорії і практики перекладу з англійської мови Київського національного лінгвістичного університету (Київ, Україна): *Жаргон і сленг: точки дотику.*

Від Анна Володимирівна – студентка Рівненського державного гуманітарного університету (Рівне, Україна): *Лексико-стилістичні особливості відтворення фразеологічних одиниць.*

Гірічук Вікторія Олександрівна – студентка Рівненського державного гуманітарного університету (Рівне, Україна): *Фразеологічні одиниці з топонімним компонентом у німецькій мові.*

Гомоль Назар Вікторович – студент Рівненського державного гуманітарного університету (Рівне, Україна): *Термінологічна і професійна лексика англійської мови.*

Горбань Поліна Сергіївна – студентка Рівненського державного гуманітарного університету (Рівне, Україна): *Комп'ютерна термінологія в сучасній англійській мові.*

Карбан Олександра Максимівна – студентка Рівненського державного гуманітарного університету (Рівне, Україна): *Семантика фразеологізмів з назвами посуду в англійській мові.*

Коробкін Максим Юрійович – студент Рівненського державного гуманітарного університету (Рівне, Україна): *Полісемія як ознака вокабуляра французької мови.*

Моспанко Анастасія Сергіївна – студентка Рівненського державного гуманітарного університету (Рівне, Україна): *Динамічні процеси в сучасному англійському лексиконі.*

Талащук Катерина Андріївна – студентка Рівненського державного гуманітарного університету (Рівне, Україна): *Англійські лінгвістичні терміни та їх класифікації.*

Цуркан Анна Анатоліївна – студентка Рівненського державного гуманітарного університету (Рівне, Україна): *Англійська мова науки та її лексичний склад.*

Чупринюк Олександра Віталіївна – студентка Рівненського державного гуманітарного університету (Рівне, Україна): *Запозичення у сучасному політичному дискурсі Німеччини (на матеріалі публіцистики).*

Шамоніна Ольга Геннадіївна – студентка Рівненського державного гуманітарного університету (Рівне, Україна): *Мовні засоби реалізації англійської як аналітичної мови.*

Швидка Софія Володимирівна – студентка Рівненського державного гуманітарного університету (Рівне, Україна): *Фразеологізми просторової орієнтації в англійській мові.*

СЕКЦІЯ № 5

СЕМАНТИКА І ПРАГМАТИКА МОВНИХ ОДИНИЦЬ

Керівник секції: *Павловська Людмила Олександрівна*, канд. філол. наук, доцент
Секретар: *Сиворіг Наталія Володимирівна*, магістрантка

Петров Олександр Олександрович – кандидат філологічних наук, доцент, завідувач кафедри міжкультурної комунікації, світової літератури та перекладу Вінницького державного педагогічного університету імені Михайла Коцюбинського (Вінниця, Україна): *Семантична валентність складних іменників сучасної німецької мови: лінгвокогнітивний аспект.*

Волос Наталія Петрівна – кандидат філологічних наук, доцент кафедри української мови імені проф. К.Ф. Шульжука Рівненського державного гуманітарного університету (Рівне, Україна): *Реалізація дієслівного керування у структурі простого речення в українській та польській мовах.*

Соловйова Лариса Федорівна – кандидат філологічних наук, доцент, доцент кафедри іноземних мов Поліського національного університету (Житомир, Україна): *Метафорична композиція сучасних англійських дієслів.*

Болотнюк Назар Анатолійович – магістрант Рівненського державного гуманітарного університету (Рівне, Україна): *Опис поведінки людини засобами фразеологізмів з назвою частин тіла в англійській мові.*

Сиворіг Наталія Володимирівна – магістрантка Рівненського державного гуманітарного університету (Рівне, Україна): *Фразеологізми в сучасній англійській мові: визначення, підходи, класифікації.*

Мірошниченко Роман Вікторович – студент Рівненського державного гуманітарного університету (Рівне, Україна): *Семантика фразеологізмів з назвами тварин в англійській мові.*

Нечипорук Оксана Василівна – студентка Рівненського державного гуманітарного університету (Рівне, Україна): *Семантика фразеологізмів з назвами частини тіла в англійській мові.*

Петрова Марія Іванівна – студентка Рівненського державного гуманітарного університету (Рівне, Україна): *Національно-культурний компонент у семантичній структурі німецьких паремій (на позначення емоцій).*

Сущик Аліна Юріївна – студентка Рівненського державного гуманітарного університету (Рівне, Україна): *Концепт ЗЕМЛЯ у семантиці фразеологічних одиниць на матеріалі англійської та української мов.*

Ткачук Назарій Юрійович – студент Рівненського державного гуманітарного університету (Рівне, Україна): *Семантика фразеологізмів з назвами одягу в англійській мові.*

СЕКЦІЯ № 6

СЕМАНТИКА ТЕКСТУ І ДИСКУРСУ

Керівник секції: *Кучма Тетяна Валеріївна*, канд. філол. наук, доцент
Секретар: *Дрозд Дарина Сергіївна*, магістрантка

Залужна Ольга Олексіївна – кандидат філологічних наук, доцент, доцент кафедри англійської філології Донецького національного університету імені Василя Стуса (Вінниця, Україна); **Колісник Дарія Олександрівна** – магістрантка кафедри англійської філології Донецького національного університету імені Василя Стуса (Вінниця, Україна): *Лексичні та фразеологічні засоби вербалізації емоційних станів у літературному дискурсі (на матеріалі роману Люсі Мод Монтгомері «Енн із Зелених Дахів»).*

Камінська Марина Олександрівна – кандидат філологічних наук, доцент кафедри міжкультурної комунікації, світової літератури та перекладу Вінницького державного педагогічного університету імені Михайла Коцюбинського (Вінниця, Україна): *Семантика девіативної поведінки підлітків у перекладі роману Саллі Руні «Normal People».*

Константінова Олена Вікторівна – кандидат філологічних наук, доцент кафедри романо-германської філології Рівненського державного гуманітарного університету (Рівне, Україна): *Синтаксичні засоби створення іронії в романі Ш. Байзелла «Щоденник книгара».*

Кучма Тетяна Валеріївна – кандидат філологічних наук, доцент кафедри романо-германської філології Рівненського державного гуманітарного університету (Рівне, Україна): *Амбівалентність поняття GUTE HEXE (ДОБРА ЧАКЛУНКА) у повісті О. Пройслера «Мала Баба Яга» як причина комунікативного бар'єра.*

Podzygun Olena – Associate Professor of the Department of Foreign Languages, Vinnytsia Mykhailo Kotsiubynskyi State Pedagogical University (Vinnytsia, Ukraine): *Text studies from the socio-cognitive perspective.*

Чеберяк Анна Миколаївна – кандидат філологічних наук, доцент кафедри романо-германської філології Рівненського державного гуманітарного університету (Рівне, Україна): *Функціональні особливості парцеляції у політичному тексті (на матеріалі промов В. Зеленського).*

Федик Тетяна Василівна – асистент кафедри іноземних мов Вінницького державного педагогічного університету імені Михайла Коцюбинського (Вінниця, Україна): *Особливості англомовного коміксу: лексичний, граматичний та фонетичний аспекти.*

Жалко Діна Дмитрівна – аспірантка кафедри германської і фіно-угорської філології, Київський національний лінгвістичний університет (Київ, Україна): *Дискурс-аналіз і підходи до його розуміння.*

Коверда Аліса Олександрівна – аспірантка кафедри германської і фіно-угорської філології Київського національного лінгвістичного університету (Київ, Україна): *Генеральний регіонально анотований корпус української мови й достовірність його пошукових результатів.*

Баковецька Дарина Василівна – магістрантка Рівненського державного гуманітарного університету (Рівне, Україна): *Специфіка складних конструкцій у текстах творів А. Кокотюхи: прагматичний аспект.*

Воробієвська Яна Олегівна – магістрантка Рівненського державного гуманітарного університету (Рівне, Україна): *Особливості функціонування типології синтаксичних конструкцій у текстах творів Ірени Карпи.*

Дрозд Дарина Сергіївна – магістрантка Рівненського державного гуманітарного університету (Рівне, Україна): *Мовні засоби втілення комунікативної стратегії самопрезентації у шлюбних оголошеннях.*

Дубенчук Аліна Олександрівна – магістрантка Рівненського державного гуманітарного університету (Рівне, Україна): *Адвербіальний простір у мовостилі Ю. Винничука: функційний аспект.*

Коломієць Неоніла Михайлівна – магістрантка Рівненського державного гуманітарного університету (Рівне, Україна): *Прагматичний аспект маркетингового дискурсу за використання програми-конкордансу ANTCOINC 4.0.*

Мельник Наталія Валеріївна – магістрантка Рівненського державного гуманітарного університету (Рівне, Україна): *Семантика складнопідрядних речень розчленованої структури в текстах творів Ю. Винничука.*

Гулан Катерина Анатоліївна – студентка Рівненського державного гуманітарного університету (Рівне, Україна): *Лексико-стилістичні засоби створення образу України в англомовному газетному дискурсі.*

Ляковська Аліна – студентка Хмельницького національного університету (Хмельницький, Україна): *Твори Станіслава Лема в українських перекладах.*

Павлів Анжела Анатоліївна – студентка Рівненського державного гуманітарного університету (Рівне, Україна): *Синтаксичні засоби виразності у промовах американських президентів (на матеріалі інавгураційної промови Джо Байдена).*

Стельмах Антоніна – студентка Рівненського державного гуманітарного університету (Рівне, Україна): *Мовний суржик у творах Уласа Самчука.*

Цапук Ангеліна – студентка Рівненського державного гуманітарного університету (Рівне, Україна): *Концепт «війна» в сучасному пісенному дискурсі.*

Цапун Наталія Андріївна – студентка Рівненського державного гуманітарного університету (Рівне, Україна): *Синтаксичні засоби експресивності у промовах британських політиків.*

СЕКЦІЯ № 7

СЕМАНТИКА І ПЕРЕКЛАД

Керівник секції: *Константінова Олена Вікторівна*, канд. філол. наук, доцент
Секретар: *Казанцев Дмитро Олексійович*, магістрант

Адах Наталія Арсенівна – кандидат філологічних наук, доцент, доцент кафедри української мови Рівненського державного гуманітарного університету (Рівне, Україна): *Особливості перекладу фразеологічних одиниць із польської мови на українську.*

Антонюк Наталія Миколаївна – кандидат педагогічних наук, доцент, доцент кафедри теорії і практики перекладу з англійської мови Інституту філології Київського національного університету імені Тараса Шевченка (Київ, Україна): *Перекладацький аналіз фахового тексту: граматичні та лексичні аспекти.*

Колядич Юлія Володимирівна – кандидат філологічних наук, доцент кафедри методики навчання іноземних мов Вінницького державного педагогічного університету імені Михайла Коцюбинського (Вінниця, Україна): *Особливості перекладу сучасних політичних новин.*

Мельник Людмила Вікторівна – кандидат педагогічних наук, доцент кафедри іноземних мов Вінницького державного педагогічного університету імені Михайла Коцюбинського (Вінниця, Україна): *Cultural Implications in Translation From English into Ukrainian.*

Пальчевська Олександра Святославівна – кандидат філологічних наук, доцент кафедри іноземних мов та перекладознавства Львівського державного університету безпеки життєдіяльності (Львів, Україна): *Особливості перекладу гібридних неологізмів у термінології кібербезпеки.*

Петрова Анастасія Іванівна – кандидат педагогічних наук, доцент кафедри іноземних мов Вінницького державного педагогічного університету імені Михайла Коцюбинського (Вінниця, Україна): *Культурологічний аспект перекладу англomовних фразеологізмів.*

Брик Марина Мурманівна – кандидат філологічних наук, старший викладач кафедри міжкультурної комунікації, світової літератури та перекладу Вінницького державного педагогічного університету імені Михайла Коцюбинського (Вінниця, Україна): *Переклад вербалізаторів негативної оцінки англomовного публіцистичного дискурсу.*

Добровольська Світлана Романівна – кандидат економічних наук, викладач кафедри іноземних мов та перекладознавства Львівського державного університету безпеки життєдіяльності (Львів, Україна): *Особливості перекладу юридичної термінології в документації сектору безпеки.*

Маланюк Марія Степанівна – старший викладач кафедри іноземних мов та перекладознавства Львівського державного університету безпеки життєдіяльності (Львів, Україна): *Особливості перекладу багатокомпонентних термінів у текстах тактичної медицини.*

Кучеренко Марина Володимирівна – викладач кафедри іноземних мов та перекладознавства Львівського державного університету безпеки життєдіяльності (Львів, Україна): *Лексико-стилістичні засоби перекладу текстів новинного формату у період російсько-української війни.*

Фармагей Павло Павлович – асистент кафедри міжкультурної комунікації, світової літератури та перекладу Вінницького державного педагогічного університету імені Михайла Коцюбинського (Вінниця, Україна): *Лексико-семантичні аспекти перекладу англійської військово-технічної термінології.*

Разумна Карина Андріївна – аспірантка Київського національного університету імені Тараса Шевченка (Київ, Україна): *Трансcoderування як спосіб відтворення культурно-специфічної лексики у нехудожніх текстах.*

Севастьяк Марія Ігорівна – аспірантка Київського національного університету імені Тараса Шевченка (Київ, Україна): *Психолінгвістичні особливості відтворення конфронтації у політичному перекладі: емоційно-мотиваційний аспект.*

Вороняк Адріана Володимирівна – магістрантка Львівського державного університету безпеки життєдіяльності (Львів, Україна): *Способи перекладу англійських неологізмів: лексикографічний аспект.*

Глюз Михайлина Петрівна – магістрантка Львівського державного університету безпеки життєдіяльності (Львів, Україна): *Типи еквівалентів в галузі економічної термінології (на матеріалі спеціальних текстів і перекладних словників).*

Журавель Катерина Валеріївна – магістрантка Львівського державного університету безпеки життєдіяльності (Львів, Україна): *Особливості перекладу оцінних конструкцій в опозиції СВІЙ/ЧУЖИЙ (на матеріалі сучасного англо-українського медіадискурсу).*

Змисла Софія – магістрантка Львівського державного університету безпеки життєдіяльності (Львів, Україна): *Лінгвістичні моделі перекладу та особливості їх інтерпретації на матеріалі текстів тактичної медицини.*

Казанцев Дмитро Олексійович – магістрант Рівненського державного гуманітарного університету (Рівне, Україна): *Синтаксичний аспект перекладу персонажного мовлення (англійсько-українські паралелі в романі Д. Тартт «Таємна історія»).*

Кайсим Олена-Наталія Романівна – магістрантка Львівського державного університету безпеки життєдіяльності (Львів, Україна): *Особливості перекладу дискурсу новин з української мови англійською (за матеріалами медіа-ресурсу Укрінформ).*

Кулик Марія Стефанівна – магістрантка Львівського державного університету безпеки життєдіяльності (Львів, Україна): *Способи відтворення українською мовою міфологем та прагмем в скриптах серіалу «Відьмак».*

Ніколайчик Єлизавета Костянтинівна – магістрантка Львівського державного університету безпеки життєдіяльності (Львів, Україна): *Стратегії та тактики перекладу документів оборонного сектору: корпусобазований підхід (за матеріалами ресурсу SECURITY SECTOR INTEGRITY).*

Пак Ірина Ростиславівна – магістрантка Львівського державного університету безпеки життєдіяльності (Львів, Україна): *Способи перекладу композит та аббревіатур у технічній термінології.*

Сташків Софія Василівна – магістрантка Львівського державного університету безпеки життєдіяльності (Львів, Україна): *Особливості створення та перекладу субтитрів військової тематики (на матеріалі роликів відеохостингу YouTube).*

Тасаж Вікторія Валентинівна – магістрантка Рівненського державного гуманітарного університету (Рівне, Україна): *Grammatical transformations in the translation of slang in cinematic discourse.*

Тепла Ярина Володимирівна – магістрантка Львівського державного університету безпеки життєдіяльності (Львів, Україна): *Структурно-семантичні особливості термінів банківської сфери: перекладацький ракурс.*

Хербетко Оксана Ігорівна – магістрантка Львівського державного університету безпеки життєдіяльності (Львів, Україна): *Лексико-синтаксичні та стилістичні особливості текстів академічного медичного дискурсу: перекладацький аспект.*

Чир Софія Василівна – магістрантка Львівського державного університету безпеки життєдіяльності (Львів, Україна): *Особливості вербалізації концепту війна в медіадискурсі: корпусобазований та перекладацький ракурс.*

Андріюк Катерина Юріївна – студентка Рівненського державного гуманітарного університету (Рівне, Україна): *Англійська термінологія музики: структура, семантика і основні способи перекладу.*

Верко Тетяна Олександрівна – студентка Рівненського державного гуманітарного університету (Рівне, Україна): *Стандартизація власних назв у перекладі (на матеріалі рівненських адміністративних сайтів).*

Вишневська Мирослава Сергіївна – студентка Рівненського державного гуманітарного університету (Рівне, Україна): *Відтворення функцій лексико-стилістичних прийомів в українському перекладі твору Д.В. Джонс «Мандрівний замок Хаула».*

Мелещук Софія Григорівна – студентка Рівненського державного гуманітарного університету (Рівне, Україна): *Особливості перекладу фразеологічних одиниць з компонентом працелюбство/лінь на матеріалі англійської та української мов.*

Мельник Валерія Олегівна – студентка Рівненського державного гуманітарного університету (Рівне, Україна): *Особливості перекладу науково-технічної літератури.*

Михалюк Софія Віталіївна – студентка Рівненського державного гуманітарного університету (Рівне, Україна): *Особливості перекладу фразеологізмів з компонентом війна/мир у медіа дискурсі.*

Осадчук Ірина Вадимівна – студентка Рівненського державного гуманітарного університету (Рівне, Україна): *Стилістичні аспекти перекладу сучасного сленгу.*

Павлів Анжела Анатоліївна – студентка Рівненського державного гуманітарного університету (Рівне, Україна): *Особливості перекладу стилістичних засобів у сучасному політичному дискурсі.*

Рафальська Олена Андріївна – студентка Рівненського державного гуманітарного університету (Рівне, Україна): *Особливості перекладу художніх текстів.*

Свіріна Олександра Сергіївна – студентка Рівненського державного гуманітарного університету (Рівне, Україна): *Особливості перекладу комп'ютерних термінів з англійської мови.*

Сова Ярослав Віталіївна – студентка Рівненського державного гуманітарного університету (Рівне, Україна): *Особливості перекладу фразеологізмів з концептом КРАСА в англійській мові.*

Терпелюк Тетяна Юріївна – студентка Рівненського державного гуманітарного університету (Рівне, Україна): *Принципи та особливості перекладу англійськомовної мотиваційної літератури українською мовою.*

Тимощук Руслана Віталіївна – студентка Рівненського державного гуманітарного університету (Рівне, Україна): *Особливості перекладу військової термінології.*

Тищенко Аліна Ігорівна – студентка Рівненського державного гуманітарного університету (Рівне, Україна): *Особливості перекладу фразеологізмів з компонентом СЕРЦЕ/ДУША на матеріалі англійської та української мов.*

Устимець Дмитро Едуардович – студент Рівненського державного гуманітарного університету (Рівне, Україна): *Аспекти перекладу військових текстів.*

Федорова Ангеліна Павлівна – студентка Рівненського державного гуманітарного університету (Рівне, Україна): *Особливості перекладу фразеологізмів у медіадискурсі на матеріалі англійської та української мов.*

Харчук Юлія Вікторівна – студентка Рівненського державного гуманітарного університету (Рівне, Україна): *Переклад термінів і безеквівалентної лексики українських публіцистичних текстів економічної тематики англійською мовою.*

Ярошевич Владислав Олександрович – студент Рівненського державного гуманітарного університету (Рівне, Україна): *Переклад ономастичної лексики українською мовою у фентезійному творі К. Льюїса «Хроніки Нарнії. Книга 2. Лев, Біла Відьма і шафа».*

ПРОБЛЕМИ ЛІНГВІСТИЧНОЇ СЕМАНТИКИ

Програма
VIII Міжнародної науково-практичної інтернет-конференції
17 листопада 2023 року, м. Рівне

THE PROBLEMS OF LINGUISTIC SEMANTICS

The 8th International Scientific and Practical Internet Conference
November 17, 2023, Rivne

Формат 60x84^{1/16}.
Папір офсетний. Друк ризографічний.
Гарнітура Century Schoolbook.
Авт. арк. 0,9. Наклад 100.

Редакційно-видавничий відділ
Рівненського державного гуманітарного університету
м. Рівне, 33000, вул. Ст. Бандери, 12,
тел.: (0362) 26-48-83

Друк: «ПараГраф+»,
м. Рівне, 33000, вул. Гетьмана Мазепи, 6/8,
тел.: (0362) 26-49-27